



Kombineeritud õppe juhend

Märts 2020

# Lingvisti kombineeritud õppe juhend

Lingvist pakub erinevaid võimalusi nii individuaalõppeks kui õpperühmadele. Valida saab üldkursuse või erinevate teemavaldkondade järgi, lisaks on mõningate keelekursuste puhul võimalik kasutada Keelevõluri funktsiooni, millega saab luua lihtsalt kohaldatavaid personaalseid kursusi.

Õppejuhend põhineb Lingvisti parimatel rahvusvahelistel praktikatel ja Lingvisti kasutanud õpilaste ning õpetajate tagasisidel.

Rõõmsat kasutamist!

## I - Lingvisti seadistamine ja personaliseeritud õppematerjalide loomine

### A - Esimesed sammud: Lingvisti konto loomine

Avage <https://lingvist.com/et/opperuhmad> ja klõpsake nuppu Proovi kohe. Valige õpetatav keel ja järgige konto loomise juhtnööre.









Lingvist pakub mitut keelekombinatsiooni. Valige järgmisest tabelist endale ja oma klassile parim variant. Keelevõluri ning teemavaldkonna funktsionaalsused ei ole momendil kahjuks eesti keelel põhinevatel keelekursustel saadaval, kuid eesti keele baasil on võimalik õppida Lingvisti üldkursust.

Lähtekeel (õppekeel)	Sihtkeel (õpitav keel)
Inglise	Prantsuse, hispaania, saksa, vene
Prantsuse, hispaania, saksa, vene, portugali, hiina, jaapani, eesti	Inglise
Eesti, vene	Prantsuse


Kui olete Lingvisti konto loonud, saate õppida või õpetada nii mitut keelt kui soovite.

## B - Rühmade loomine ja tagasiside kogumine

Pärast Lingvisti konto loomist saate luua virtuaalse õpperühma ja kutsuda sinna oma õpilased.

CLASSROOM	COURSE WIZARD	LESSONS
Class name	Course	No. of learners
∨ Spanish 2		9
∨ Da Vinci		0
∨ Inglés Mimi		0
∨ Spanish		2
∨ Français C1		18
∨ Teste		0
∨ Threshold Spanish		1
∨ Inglés para Españoles		8

Nii saate jälgida oma õpilaste aktiivset õppeaega Lingvistis<sup>1</sup>, nende edusamme ja ka seda, kui palju nad on kursusega vaeva näinud – õpperühma funktsioon on väga hea tagasisidestamise vahend.

Otsige ekraani päises üles õpperühma ikoon  ja looge iga oma klassi jaoks eraldi õpperühm. Seejärel saate kutsuda õpperühma oma õpilased, jagades neile õpperühma linki.

<sup>1</sup> Aktiivset õppeaega saab jälgida üldkursuse, teemavaldkondade ja Keelevõluri kursuste puhul.

Name	Email	Total words	Total words (last 7d)	Active learning time (last 7d)	Cards (last 7d)
Andy	example@lingvist.io	25	0	0 sec	0
Andrew	example@lingvist.io	2723	0	51 min 56 sec	249
Lisa	example@lingvist.io	1188	0	0 sec	0

**Classroom link**

Share this link to add learners to the class.

[https://go.lingvist.com/classroom/join/andy\\_french\\_11fdcd5f0645](https://go.lingvist.com/classroom/join/andy_french_11fdcd5f0645)

Copy

Last updated: 2:04:38 PM

## II - Lingvisti õppemeetod

Lingvist on nutikas vahend keeleõppija sõnavara arendamiseks, kuna kasutab tehistaipu (AI), mis kaardistab esmalt õpilase olemasolevad teadmised ja jätkab dünaamiliselt kursuse kohandamist õpilase vajaduste järgi. Nii aitab Lingvist kiiresti õppida uusi sõnu ning toetab olemasolevat sõnavara kasutamist päriselulistest olukordades.

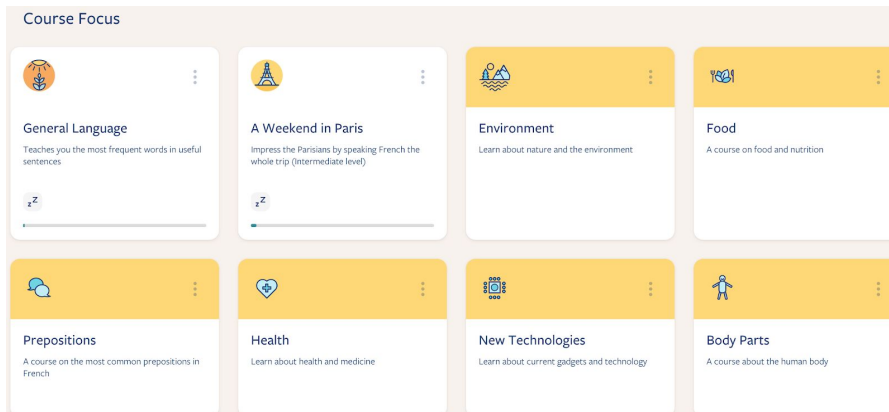
**Lingvisti valem: tõlkimine + kordamine + tehistaip = õppimine**



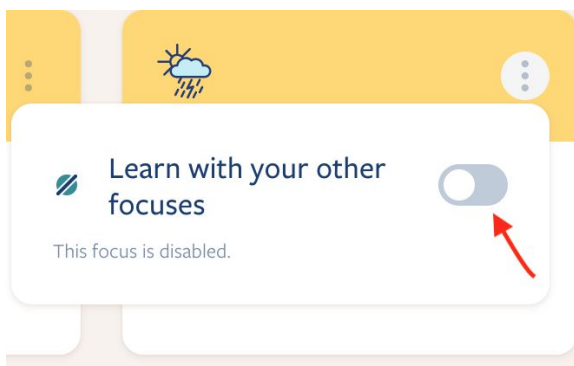
Õpilased peavad tõlkima kaardi all oleva sõna ja sisestama tõlke kaardil olevasse lünka, et lõpetada õpitavas keeles olev lause. Lingvist peab järke selle üle, milliseid sõnu õpilane juba teab ja laseb õpilastel parajal ajal korrata sõnu, mida nad ei tea, et tagada nende kiirem kinnistumine.

### Lingvisti valmiskursused

1. **Üldkursus** Lingvisti põhikursus sisaldab enam kui 5000 enimkasutatavat sõna.
2. **Teemavaldkonnad.** Lingvistil on hulk erinevatele teemadele keskenduvaid kursusi.
  - a. Teemavaldkonnad asuvad ekraani alumises osas.



Teemavaldkondi saab õppida kas ükshaaval, keskendudes korraga vaid ühele teemale, või erinevaid valdkondi omavahel kombineerides. Kombineerimiseks tuleb teemavaldkonnal klõpsata ning sisse lülitada teemavaldkonna kursusesse lubaval nupul.



→ Võtke arvesse, et saadaval olevad teemavaldkonnad olenevad õpetatavast keelest. Lingvist tegeleb pidevalt uute kursuste loomisega, nii et jälgige, mida uut konkreetset keelepaaris pakutakse.

## Õppetundide loomine Keelevõluri abil- õpetajate lemmik!

Kui õpperühm on loodud, võite oma loovust demonstreerida Keelevõluri (*Course Wizard*) abil.



See on hetkel teiste riikide praktikate põhjal üks populaarsemaid funktsioone, mida õpetajad kasutavad. Keelevõluri abil saate vaid mõne minutiga ise luua personaliseeritud õppematerjali, mis sisaldab täpselt neid sõnu ja lauseid, mida tahate oma õpilastele edasi anda ja õpetada.

– **Märkus.** Keelevõlur on praegu saadaval vaid järgmistes keelepaarides: inglise keelest prantsuse ja hispaania keelde ning jaapani, hiina (traditsiooniline), saksa ja hispaania keelest inglise keelde.



Spanish			2	View
Lessons	Lesson size	Date assigned		
Speed-Spanish 1	20	Nov 22, 2018		
Spansion 1 - Las mas bellas	50	Nov 22, 2018		
TransPalencias	50	Nov 30, 2018		
Conectores	50	Feb 26, 2019		

Français C1			18	View
Lessons	Lesson size	Date assigned		
Préparation à l'Examen	123	Dec 1, 2018		
Révisions	65	Nov 26, 2018		
Exercice 1 - vaccins	68	Nov 22, 2018		
" Parce que je le vaux bien "	142	Dec 13, 2018		

Keelevõlur võimaldab õpetajatel muuta paar sõna või tekstijupi terviklikuks veebikursuseks.

Keelevõluri kasutamiseks:

1. Otsige üles menüü „Keelevõlur“.
2. Sisestage mõned teemaga seotud sõnad<sup>2</sup>. Ekraani paremale poolele ilmuvad teie sisestatud sõnadega sarnased sõnad. Saate nende seast eemaldada sõnad, mida oma kursuses õpetada ei soovi.

CLASSROOM
**COURSE WIZARD**
LESSONS

Colombia 1
Edit

Lesson size:

Next

Add words related to your topic or paste some text and let Course Wizard work its magic.

music, singer, tune, melody, playing

**Topic**

Enter a few words related to your topic

**Text**

Paste a text you'd like to understand

**List**

Enter a word list and create an exact course

**singing**  
cantarán

**melody**  
melodía

**duet**  
duo

**lyric**  
letra

**drummer**  
batería

**tunes**  
melodía

**band**  
grupo

**harp**  
arpa

**songwriter**  
compositor

**funk**  
miedo, mieditis, julepe, música funk

**harmonies**  
armonía

**cello**  
violonchelo

**album**  
disco

**dancer**  
bailarín

1. Klõpsake nuppu „Edasi“. Saate iga sõna tõlget muuta ja valida sobivad näidislaused.

<sup>2</sup> Või kopeerige sõnade loend või kogu tekst.



Colombia 1 Edit Lesson size: 51 Next

They drive a big American car. Edit Edit translation

Conducen un gran coche americano. ×

**musician | músico** Edit musician | músico Edit

In his song, the musician wrote about his feelings. Edit Choose another sentence

En su canción, el músico escribió sobre sus sentimientos.

**once | una vez** Edit If his hearing hadn't been poor, he would have become a musician.

I have been there once. Edit Si no tuviera mal oído, haría sido músico.

He estado allí una vez.

**said | dijo** Edit In his song, the musician wrote about his feelings. ⋮

Do you know what she said to him? Edit En su canción, el músico escribió sobre sus sentimientos.

¿Sabes lo que le dijo?

2. Klõpsake nuppu Publish – õppetükk on valmis.

See ilmub vahekaardile „Õppetükid“, kus on ka teised teie loodud õppetükid.

CLASSROOM COURSE WIZARD LESSONS									
Lesson name	Course	Lesson size	Status	Date	Actions				
Colombia 1		51	Published	Feb 10, 2020	Edit	Assign	Learn	Remove	
Da Vinci Fr		51	Pending	Apr 2, 2019	Edit	Assign	Learn	Remove	
101		50	Pending	Mar 4, 2019	Edit	Assign	Learn	Remove	
“Parce que je le vaux bien”		142	Published	Dec 13, 2018	Edit	Assign	Learn	Remove	
Conectores		50	Published	Dec 7, 2018	Edit	Assign	Learn	Remove	
Préparation à l'Examen		123	Published	Dec 1, 2018	Edit	Assign	Learn	Remove	

3. Seejärel saate õppetüki soovitud õpperühmale määrata.

Assign the lesson to your students ×

Inglés para Españoles

Send





→ Pidage meeles! Keelevõlur loob õppetüki vaid paari sõna, sõnade loendit või tekstijuppi kasutades. Teil tuleb see vaid tekstiväljale kleepida ja teha eespool kirjeldatud toimingud.

Add words related to your topic or paste some text and let Course Wizard work its magic.	Topic Enter a few words related to your topic		Text Paste a text you'd like to understand
<p>The power of music: how it can benefit health            "I think music in itself is healing,"            American musician Billy Joel once said.            "It's an explosive expression of humanity.            It's something we are all touched by. No matter what culture we're from, everyone loves music." Most of us would wholeheartedly agree with this statement, and it is this universal bond with music that has led researchers across the globe to investigate its therapeutic potential.</p>	<p><b>music</b> música</p> <p><b>explosive</b> explosivo</p> <p><b>musician</b> músico</p> <p><b>touched</b> toqué</p> <p><b>therapeutic</b> terapéuticos</p> <p><b>globe</b> mundo</p>	<p><b>expression</b> expresión</p> <p><b>researchers</b> investigador</p> <p><b>agree</b> acuerdo</p> <p><b>statement</b> declaraciones</p> <p><b>led</b> guía</p> <p><b>matter</b> asunto</p>	<p><b>think</b> pensaba</p> <p><b>belief</b> creencias</p> <p><b>profound</b> profundo</p> <p><b>perception</b> percepción</p> <p><b>influence</b> influencia</p> <p><b>consciousness</b> conciencia</p>

## III - Kombineeritud õpe

Peale õpetatava sisu tuleb mõelda ka sellele, millal ja kuidas õpetada.

### A - Soojendus

Laske õpilastel tunni alguses või tunniks ettevalmistudes 10–15 minutit Lingvistiga harjutada. See on hea soojendusharjutus, mis loob õpilastele õige keeleõppe meeleolu ja tempo.

→ Saate seda kasutada nii klassiruumis kui ka e-õppe vahendina.

#### Tööriistakomplekt

- Laiema teemade valiku jaoks kasutage Lingvisti üldkursust. Meie algoritm kohaldub õpilase taseme järgi ja pakub sellest tulenevalt personaliseeritud õpet.
- Selleks, et keskenduda paremini õpetatavale teemale, kasutage erinevaid teemavaldkondi. Neid on Lingvistis palju- nt „Elu võõrsil“, „Ilu ja heaolu“, „Ettevõtlus“, „Reisimine“ jpm.
- Kasutage Keelevõlurit (*Course Wizard*) selleks, et luua enda õppematerjale<sup>3</sup>, - kursusi teie valitud sõnavara, verbivormide ja lausetega.



### B - Kodutöö: valmistumine järgmiseks tunniks

Laske õpilastel järgmiseks tunniks valmistuda Lingvistiga harjutades. Õpilased on meile tagasisidet jaganud, et sellised kodused ülesanded on huvitavad ja neid on mugavam teha,

---

<sup>3</sup> Pea meeles: Keelevõluri soojendusharjutusena kasutamine vajab pisut tunnivälist ettevalmistustööd.

samuti julgustavad need tundide vahel õpitava keelega rohkem kokku puutuma. Järgmine tund kulgeb sujuvalt ja mõnusalt. Teema ja/või märksõnad on juba teada ning neid tuleb vaid kinnistada ja harjutada lugemis-, kuulamis-, kirjutamis- või rääkimisharjutustega.

### Tööriistakomplekt

- Kasutage Lingvisti õpperühmafunktsiooni, et jälgida õpilaste arengut, aktiivsust ning luua neile Keelevõluriga õppetükke.
- Kasutage teemavaldkondi, et keskenduda just sellele teemale, mida järgmises tunnis õpitakse.
- Kasutage Keelevõlurit, et luua oma vajaduste järgi kohandatud õppetükke.

Kui tahate muid teemasid kasutada või õppetükile isiklikumat lähenemist lisada, kasutage Keelevõluri abi. Looge õppetükk täpselt nende sõnade, väljendite ja verbivormidega, mida õpilased järgmises tunnis loetavas tekstis näevad või kuulamisharjutuses kuulevad.



### C - Uute sõnade kinnistamine

Pärast teksti lugemist ja arutamist, video vaatamist või helisalvestise kuulamist andke õpilastele Keelevõluriga eelnevalt loodud lühikene õppetükk, mis sisaldab uusi sõnu, fraase ja verbivorme, mida nad harjutada võiksid. Kui nad näevad äsja õpitud sõnavara erinevas kontekstis, aitab see neil sõnadega harjuda, mis omakorda kinnistab õpet.

→ Saate seda kasutada nii klassiruumis kui ka e-õppe vahendina.

→ Pidage meeles! Saate õpperühma funktsiooni abil jälgida õpilaste aktiivset aega – olenevalt ülesande tegemisele kuluvast ajast saate aru, kas arusaamine oli täielik või oleks neil veel harjutada vaja.

### Tööriistakomplekt

- Kasutage Lingvisti õpperühma funktsiooni ja looge õpilastele rühm. Jälgige nende arengut, vaadake aktiivset aega ja andke neile Keelevõluriga loodud õppetükke.
- Laske Keelevõluril luua õppetükk, mis on täpselt kohandatud teksti, video või helisalvesti järgi, mida just harjutamisel kasutasite.



### D - Kodutöö: kinnistamine (pärast tundi)

Pärast teksti lugemist ja arutamist, video vaatamist või helisalvestise kuulamist andke õpilastele Keelevõluriga eelnevalt loodud õppetükk, mis sisaldab uusi sõnu, fraase ja verbivorme, mida nad harjutama peaksid. See on hea viis pikendada keelega tegelemise aega.

### Tööriistakomplekt

- Kasutage Lingvisti õpperühmafunktsiooni, et luua õpilastele rühm, jälgida nende arengut, vaadata nende aktiivset aega ja määrata neile Keelevõluriga loodud õppetükke.
- Looge Keelevõluriga õppetükk, mis on täpselt kohandatud teksti, video või helisalvestuse järgi, mida just harjutamisel kasutasite.

### E - Kontrolltöödeks ja eksamiteks valmistumine

Soovitage õpilastel õppida üldkursust või korrata temavaldkondi. Võite neile ka kõik Keelevõluriga loodud õppetükid uuesti määrata või luua kordamisõppetüki, et tagada head kontrolltöö tulemused. Kordamisõppetükk annab õpilastele tegevust ja aitab neil kontrolltööks või eksamiks valmistuda.



Kordamisõppetüki loomisel lisage mõned keerulisemad sõnad, mis õpilastel võiksid eksamit tehes ette juhtuda, et nad oleksid selleks valmis.

### Tööriistakomplekt

- Kasutage Lingvisti õpperühma funktsiooni, et luua õpilastele rühm, jälgida nende arengut, vaadata nende aktiivset aega ja määrata neile Keelevõluriga loodud õppetükke.
- Laiema teemade valiku jaoks kasutage Lingvisti üldkursust. Meie algoritm kohaldub õpilaste taseme järgi, pakkudes neile isikupärastatud õpet.
- Kasutage Lingvisti teemavaldkondi nende teemade jaoks, mida olete tunnis käsitlenud.
- Kasutage Keelevõlurit, et luua soovitud õppetükke, mis on kohandatud tulevaste kontrolltööde või eksamite jaoks.

## F - Vaba teema

Julgustage õpilasi rohkem keelt harjutama ja sellega tegelema lastes neil endil valida teemasid, mida nad tahaksid õppida. Võite määrata kaartide arvu, mille nad peaksid näiteks igapäevaselt või -nädalaselt tegema. See on õpilastele kasulik, kuna peale vabadus- ja vastutusetunde andmise tunnustab see ka nende valikuid ja huvisid, muutes nad oma õpiprotsessis kaasotsustajateks.

### Tööriistakomplekt

- Kasutage Lingvisti õpperühma funktsiooni ja looge õpilastele rühm, jälgige nende arengut ja vaadake nende aktiivset aega.
- Laiema teemade valiku jaoks kasutage Lingvisti üldkursust. Meie algoritm kohandab selle õpilaste taseme järgi, pakkudes neile isikupärastatud õpet.
- Kasutage Lingvisti teemavaldkondi selliste teemade jaoks, mida õpilased tahavad õppida.

---

## IV - Õppetükkide tüübid

Milliseid õppetükke Lingvistiga luua saab? Siin on mõned soovitused.

### 1. Suuliste arutelude ettevalmistus

Aidake õpilastel väljendada oma arvamust viisakalt ja sobivalt.

See on kasulik eri kõneaktide õpetamisel (tõdemused, juhised, kohustumised) ja võimaldab üleminekut lugemiselt ja kirjutamiselt klassis rääkimisele.



Saate Keelevõluriga luua oma õppetüki või kasutada näiteks meie teemavaldkonda „Väitlemine“<sup>4</sup>.

## 2. Grammatika ja sõnavara harjutamine

Looge konkreetse verbivormi, ebareeglipärase verbide, ülivõrrete, eessõnade või virvasõnadega lauseid. Saate luua oma õppetüki Keelevõluriga või kasutada meie teemavaldkondi „Essõnad“<sup>5</sup> või „Ebareeglipärased verbid“<sup>6</sup>.

## 3. Foneetika harjutamine

Looge õppetükk sõnadega, mida on õpilastel eriti raske hääldada, ja laske neil neid kõva häälega harjutada. Saate luua oma õppetüki Keelevõluriga või kasutada üht teie keelepaarile mõeldud teemavaldkonda.

---

## V - Lingvisti rakendamine

Loodame, et meie juhend ja soovitused olid kasulikud ja innustavad teid Lingvisti kasutama eri rühmades, eri tasemetel ja eri õpieesmärkideks.

Meie peamine eesmärk on toetada teie tööd õpetajana läbi erinevate vahendite!

Ootame alati teie küsimusi ning tagasisidet [schools@lingvist.io](mailto:schools@lingvist.io)

– Lingvisti meeskond



---

<sup>4</sup> Saadaval prantsuse keele kursusele (inglise keelest).

<sup>5</sup> Saadaval prantsuse keele kursusele (inglise keelest).

<sup>6</sup> Saadaval eri keelepaaridele.